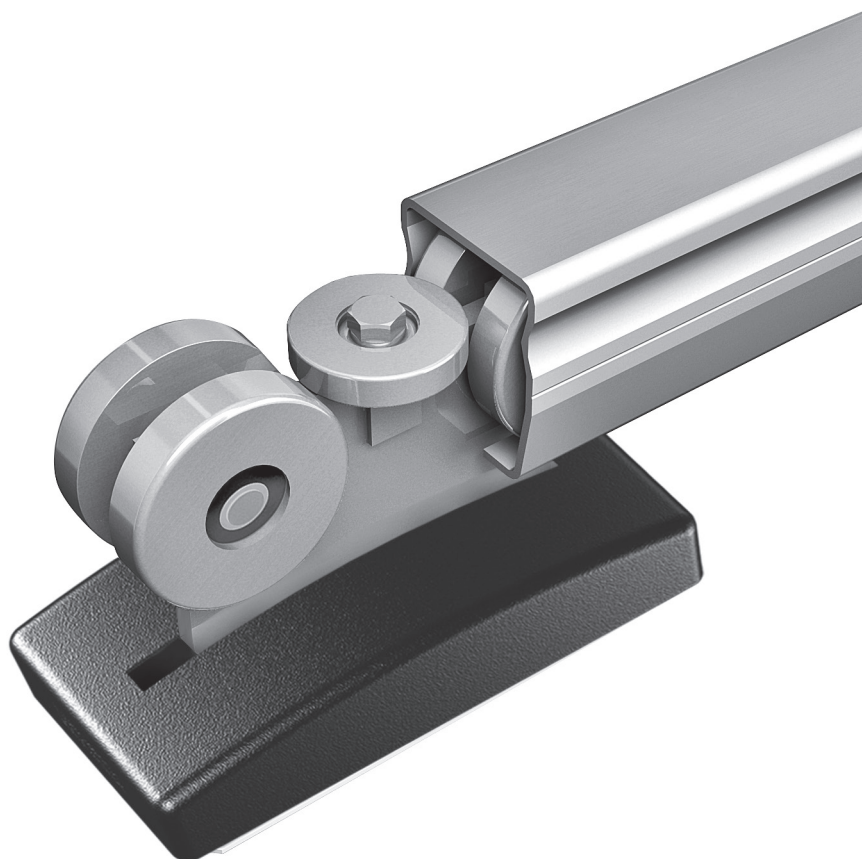


Instrukcja montażu

Profil jezdny stalowy Rollco® LWS 125/S



tousek
AUTOMATYCZNE NAPĘDY DO BRAM

GRUPA TOUSEK AUSTRIA





Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- Poniższa instrukcja montażu i obsługi jest nieodłączną częścią produktu "**profil jezdny**"; skierowana jest wyłącznie do wykwalifikowanego personelu i powinna być rzetelnie i całkowicie przeczytana przed przystąpieniem do montażu. Po zamontowaniu, instrukcja musi zostać przekazana użytkownikowi.
- **Montaż, uruchomienie i przeglądy mogą zostać przeprowadzone jedynie przez wykwalifikowany personel z jednoczesnym przestrzeganiem instrukcji montażu, praktycznych reguł zachowań oraz obowiązujących norm. Niepoprawny montaż może prowadzić do poważnych wypadków i strat materialnych!**
- Dyrektywy maszynowe jak również przepisy BHP oraz normy obowiązujące w Unii Europejskiej jak również normy danego kraju muszą być bezwzględnie przestrzegane i zastosowane.
- TOUSEK Ges.m.b.H. oraz jej Oddział w Polsce: TOUSEK Sp. z o.o. nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania obowiązujących norm podczas montażu lub użytkowania.
- Produktu wolno używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Został on stworzony jedynie w tym celu, który przedstawiony jest w poniższej instrukcji. TOUSEK Ges.m.b.H. (TOUSEK Sp. z o.o.) odrzuca wszelką odpowiedzialność przy użytkowaniu produktu niezgodnie z przeznaczeniem.
- Opakowania (tworzywo sztuczne, styropian itd.) należy pozbyć się zgodnie z przepisami. Stanowią one źródło niebezpieczeństwa dla dzieci i dlatego materiały te należy składować poza ich zasięgiem.
- Przed rozpoczęciem instalacji należy sprawdzić, czy elementy mechaniczne bramy, jak skrzydło bramy, prowadniki itd. są wystarczająco stabilne. Sprawdzić produkt pod względem ewentualnych uszkodzeń w czasie transportu.
- Umieścić szyldy i wskazówki ostrzegawcze w miejscach niebezpiecznych, zgodnie z przepisami.
- **Bezwzględnie należy poinstruować dzieci, że brama i jej akcesoria, nie może być przedmiotem użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem (np. zabawa).**
- W przypadku ewentualnej naprawy wolno używać wyłącznie oryginalnych części zapasowych.
- TOUSEK Ges.m.b.H. (Sp. z o.o.) odrzuca wszelką odpowiedzialność w przypadku użycia komponentów, które nie odpowiadają wymogom bezpieczeństwa.
- Firma montująca musi przekazać użytkownikowi wszystkie wskazówki odnośnie zachowania środków bezpieczeństwa w trakcie użytkowania bramy.
- Instrukcję montażu i obsługi również należy przekazać użytkownikowi.



UWAGA: Zabezpieczenie bramy przesuwnej (patrz str. 10) !

- **Poprzez pewne, poprawnie przymocowane, mechaniczne ograniczniki należy wyeliminować możliwość wypadnięcia bramy przesuwnej z wózków jezdnych w pozycji OTWARTEJ lub ZAMKNIĘTEJ !**
- **Przykładowe ograniczniki mechaniczne służące jako zabezpieczenie:**
(1) najazd dolny, (2) słupek bramowy, (3) poprzeczny otwór i wkręcona śruba (M12) na wylot w profil



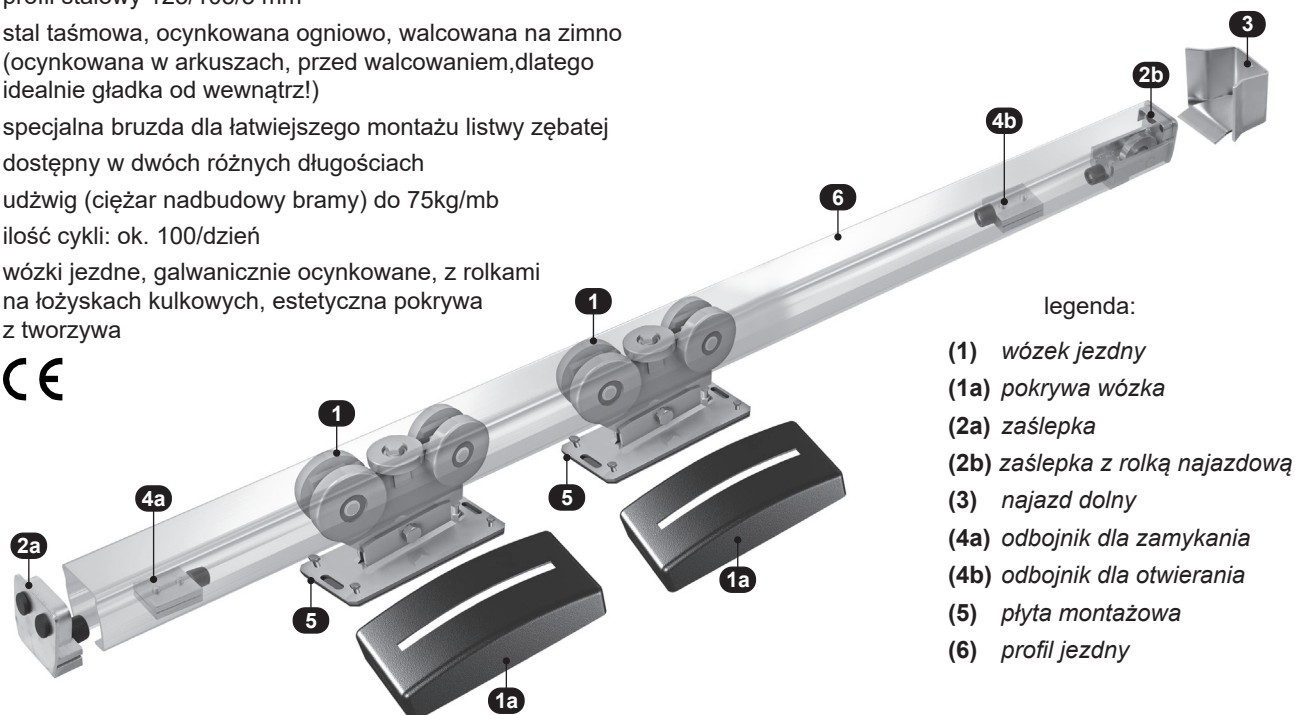
Konserwacja

W zależności od intensywności pracy, jednak przynajmniej raz w roku, usilnie zalecamy przeprowadzenie następujących prac serwisowych:

- skontrolować, czy wózki jezdne znajdują się w jednej linii względem siebie
- skontrolować, czy brama ręcznie daje poruszać się lekko i bez oporów
- skontrolować górne prowadzenie bramy
- skontrolować śruby mocujące
- skontrolować, czy brama poprawnie wjeżdża w najazd dolny i górny
- powierzchnię bieżną wewnątrz profilu najpierw wyczyścić a następnie lekko nasmarować (wyłącznie suchy spray PTFE).

Właściwości

- idealny system dla bram przesuwanych samonośnych
- profil stalowy 125/105/5 mm
- stal taśmowa, ocynkowana ogniowo, walcowana na zimno (ocynkowana w arkuszach, przed walcowaniem, dlatego idealnie gładka od wewnątrz!)
- specjalna bruzda dla łatwiejszego montażu listwy zębatej
- dostępny w dwóch różnych długościach
- udźwig (ciężar nadbudowy bramy) do 75kg/mb
- ilość cykli: ok. 100/dzień
- wózki jezdne, galwanicznie ocynkowane, z rolkami na łożyskach kulkowych, estetyczna pokrywa z tworzywa



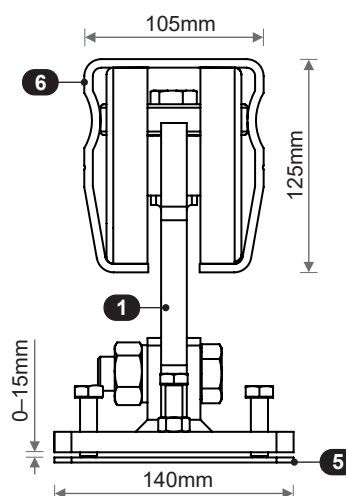
legenda:

- (1) wózek jezdny
- (1a) pokrywa wózka
- (2a) zaślepka
- (2b) zaślepka z rolką najazdową
- (3) najazd dolny
- (4a) odbojnik dla zamykania
- (4b) odbojnik dla otwierania
- (5) płyta montażowa
- (6) profil jezdny

Dane ogólne

Stalowy system profili jezdnych Rollco® LWS 125/S jest perfekcyjnym systemem dla bram przesuwanych samonośnych. Nowoczesne, samonośne konstrukcje bram przesuwanych mają tą zaletę, że brama porusza się ponad wszelkimi nierównościami podłoża. Masywny wózek z dużymi, stalowymi rolkami na łożyskach kulkowych zapewnia optymalne prowadzenie i gwarantuje nawet przy maksymalnym obciążeniu najwyższą płynność ruchu i niezawodność również dla dużych i ciężkich bram. Regulacja pochyłu przeciwdziała typowemu efektowi opadania bramy w jedną i drugą stronę po przekroczeniu połowy długości.

Ponieważ wózki jezdne nie zapewniają pionowego prowadzenia górnej części bramy, należy takowe przewidzieć na etapie konstrukcji samej bramy (patrz akcesoria dodatkowe) !



Dane techniczne

Profil stalowy Rollco® LWS 125/S		nr art.
Profile stalowe	<i>udźwig: do 75kg/mb, ciężar własny: 15kg/mb</i>	
dla max. DL 5.000mm	7.100mm długość profilu	14620230
dla max. DL 6.000mm	8.500mm długość profilu	14620240
wózki jezdne	potrzebne 2 szt., regulowany pochył i wysokość, rolki stalowe, galwanicznie ocynkowane, pokrywy, płyty montaż. nierdzewne, kotwy o wys.obciążalności, cykle: ok.100/dzień	14620280

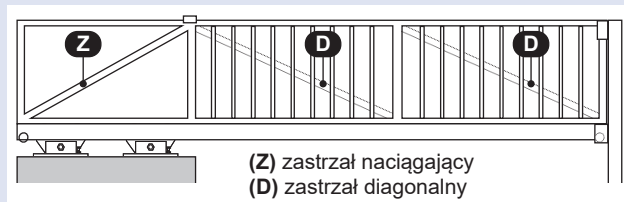


UWAGA: Montaż profilu i bramy może zostać przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowany personel ! Aby zapewnić bezusterkową pracę systemu oraz aby nie dopuścić do uszkodzeń należy bezwarunkowo przestrzegać zaleceń podanych w tej instrukcji!

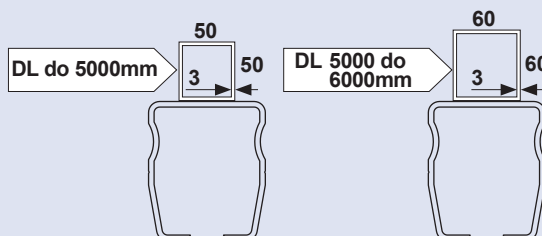


Ważne

- profil jezdny wykonany jest ze stali taśmowej ocynkowanej ogniowo (w arkuszach, przed walcowaniem)
W żadnym wypadku nie wolno profilu ponownie poddać cynkowaniu ogniowemu, gdyż prowadziłoby to do uszkodzenia. Powierzchnie cięcia na końcach - uwarunkowane procesem fabrycznym - nie są ocynkowane, dlatego muszą zostać odpowiednio zabezpieczone przed korozją.
- jeżeli konstrukcja bramy miałaby zostać przyspawana do profilu należy nie dopuścić do wypaczenia profilu
- stosując różne materiały (np.nadbudowa z aluminium) należy oddzielić profil od bramy za pomocą taśmy anty-korozyjnej (patrz akcesoria dodatkowe)
- nadbudowa bramy nie może być wypaczona
- w części przeciwwagi należy zamontować zastrzał naciągający (Z). Od 5000mm szerokości światła DL zastrzał ten należy wykonać z regulacją - patrz śruba rzymska (akcesoria)
- max. udźwig nie może zostać przekroczony - patrz tabela (str. 5)
- aby odciążyć bramę, należy w pozycji „brama zamknięta“ zamontować w profilu zaślepkę z rolką najazdową oraz najazd dolny przy słupku bramy. Od szerokości światła DL 5m te same elementy należy zastosować również dla pozycji „brama otwarta“.
- dla górnego prowadzenia bramy stosuje się rolki prowadzące (przewodnik górny) oraz najazd górny dla pozycji „brama zamknięta“
- zalecane kształty profili dla konstrukcji nadbudowy:



światło DL	profil ramy	profile sztachet
do 5000mm	FR 50/50/3	FR 25/25/2
5000–6000mm	FR 60/60/3	FR 30/30/2



Podane dane należy traktować jako wytyczne - konstrukcję bramy należy dokładnie obliczyć wg.wymagań statyki.

- wiatr: profil obliczony jest dla wypełnień wiatroprzepuszczalnych (sztachety, siatka). Nie wolno stosować wypełnień pełnych (nie wiatroprzepuszczalnych)
- wymiary należy traktować jako wytyczne. Fundament musi być stale dopasowany do wymogów podłoża. Powinno się zastosować beton kategorii C20/25 dla klasy podłoża 3, wypoziomowany i bez pęknięć. Uzbrojenie nie może być stosowane poniżej 200mm od góry (kotwy mocujące wózki).
- wskazówki techniczne dotyczą wyłącznie bram pracujących w poziomie



UWAGA: Zabezpieczenie bramy przesuwnej (patrz str. 10) !

- należy dopilnować (np. poprzez najazd dolny), aby brama przesuwna nie „wyjechała“ z wózków jezdnych (patrz str. 9) !



Wskazówki dotyczące uruchomienia

Po zakończonym montażu ale przed uruchomieniem należy przeprowadzić następujące czynności:

- profil jezdny wyczyścić od wewnątrz (ewtl. wióry usunąć).
- W obszarze powierzchni bieżnych rolek należy lekko nasmarować profil od wewnątrz (wyłącznie suchy spray PTFE).
- skontrolować, czy brama w ruchu ręcznym porusza się lekko i bez oporów



Konserwacja / przeglądy

W zależności od intensywności pracy, jednak przynajmniej raz w roku, usilnie zalecamy przeprowadzenie następujących prac serwisowych:

- skontrolować, czy wózki jezdne znajdują się w jednej linii względem siebie
- skontrolować, czy brama ręcznie daje poruszać się lekko i bez oporów
- skontrolować górne prowadzenie bramy
- skontrolować śruby mocujące
- skontrolować, czy brama poprawnie wjeżdża w najazd dolny i górny
- powierzchnię bieżną wewnątrz nasmarować
- Oczyszczyć bieżnik wewnątrz profilu i lekko nasmarować (wyłącznie suchy spray PTFE).

Fundament i plan montażowy

Tabela wymiarów Rollco® LWS 125/S wymiary w mm

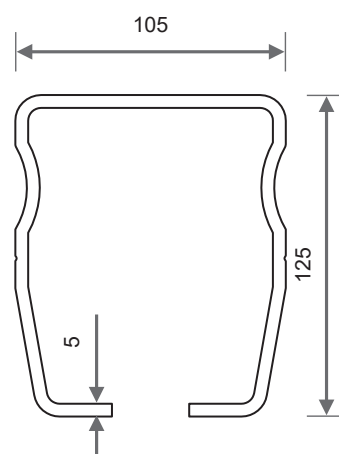
DL	długość profilu	Em	max. udźwig
3500	5000	950	75kg/m
4000	5700	1150	75kg/m
4500	6400	1350	70kg/m
5000	7100	1550	65kg/m
5500	7800	1750	60kg/m
6000	8500	1950	55kg/m

**UWAGA:**

Długość całkowita L = długość profilu PL + 10mm

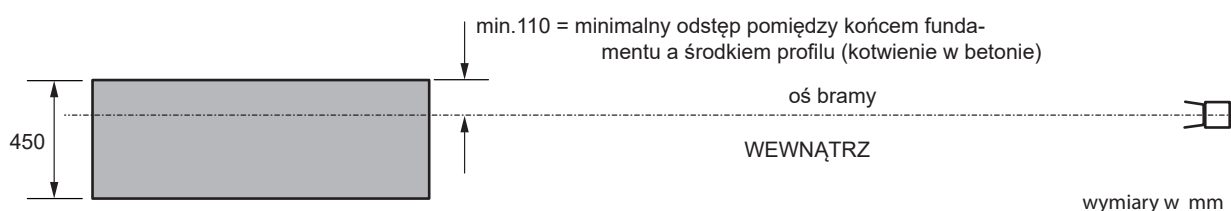
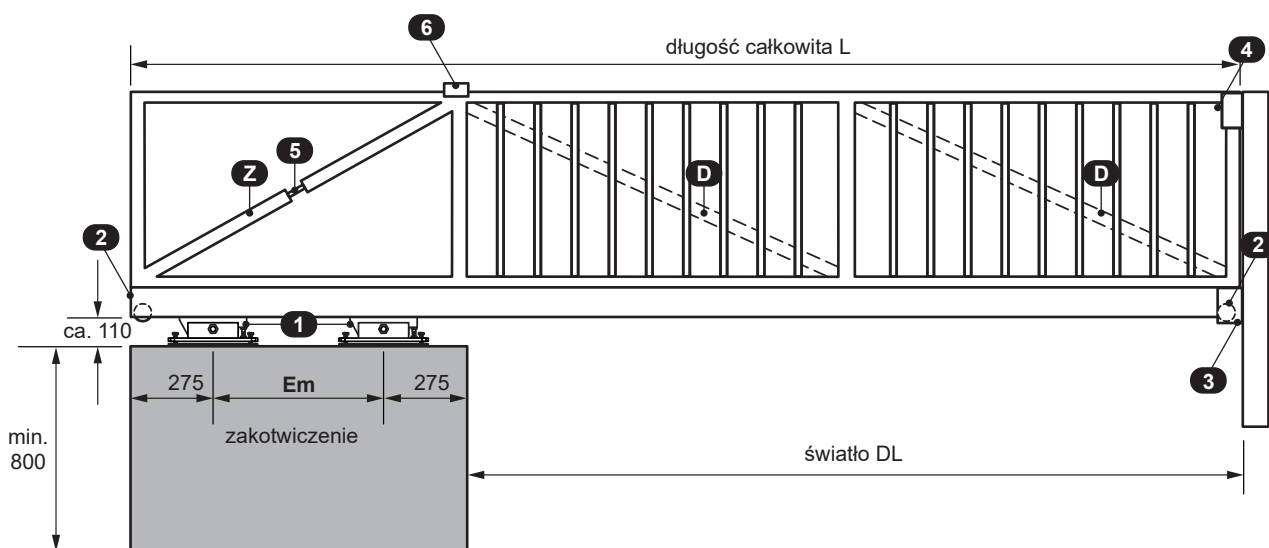
Profil Rollco® LWS 125/S dostępny jest w długościach:
7.100 i 8500mm.

(Krótsze odcinki należy przyciąć we własnym zakresie)



legenda:

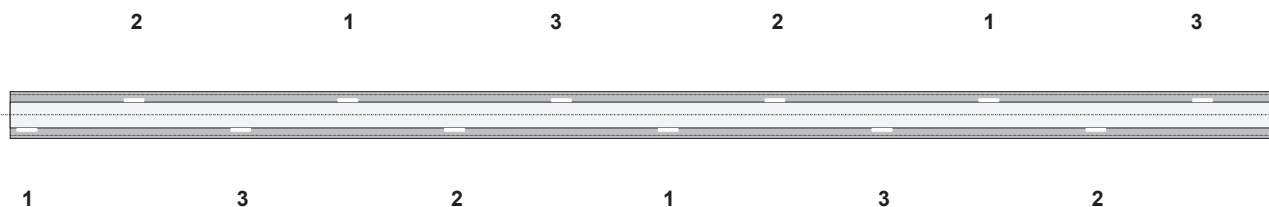
- (1) wózek
- (2) zaślepka
- (3) najazd dolny
- (4) najazd górny
- (5) śruba rzymska napinająca
- (6) prowadnik górny
- (Z) zastrzał naciągający
- (D) zastrzał przekątny



wymiary w mm

Montaż przy pomocy spawania

- jeżeli profil jezdny miałby być połączony z ramą bramy przy pomocy spawania, usilnie zalecamy stosowanie ciągów spoin o następującej **kolejności spawania**, tak aby uniknąć wypaczenia się profilu: 1 - 1 - 1..., 2 - 2 - 2..., 3 - 3 - 3... itd. (patrz rysunek). Spawy należy wykonać wg. wymagań statyki.



Ważne

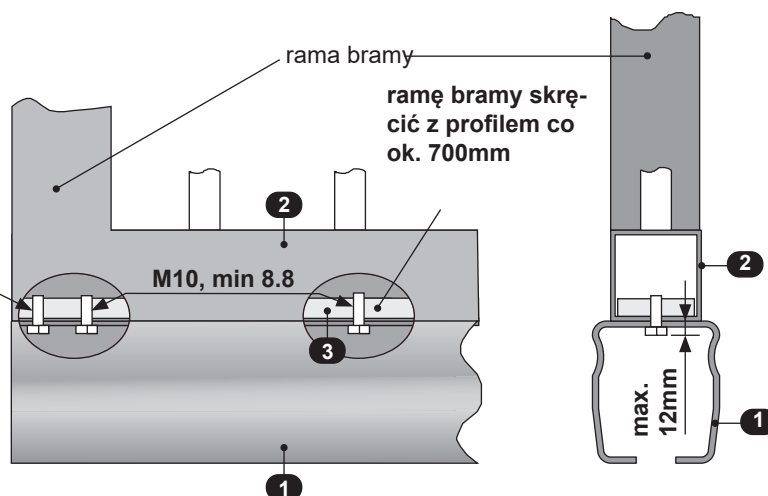
- Spawanie nadbudowy do profilu nie może odbywać się z profilem wsuniętym na wózek, ponieważ prowadzi to do zniszczenia rolek wózka (łożysk) !

Montaż przy pomocy przykręcania

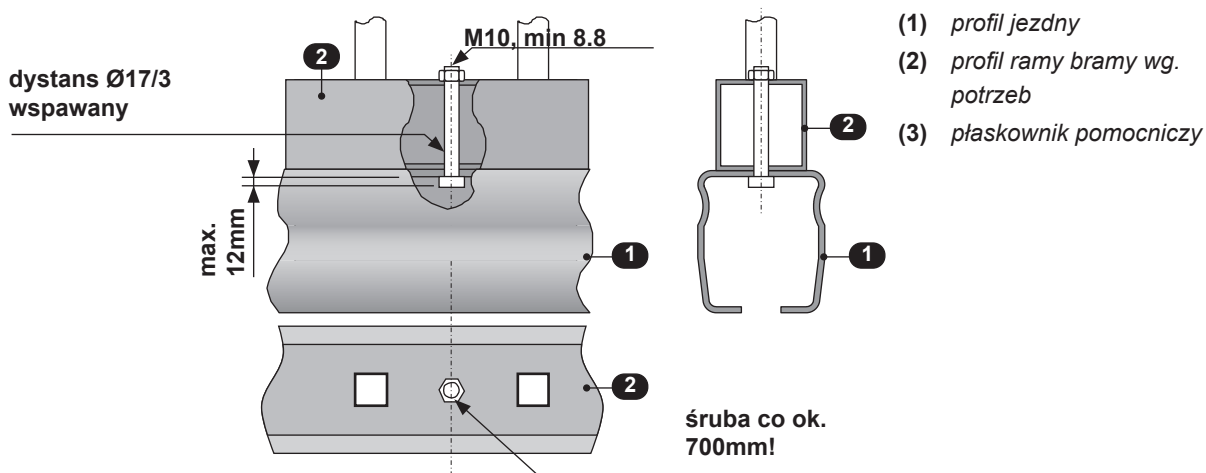
Wersja: skręcanie niewidoczne

- plaskownik pomocniczy wyposażać w gwintowane otwory
- zaznaczyć miejsca pod otwory na profilu jezdny oraz ramie bramy i przewiercić
- plaskownik wsunąć w ramę bramy, wypozycjonować i przyspawać
- profil jezdny skręcić z ramą bramy

na początku i na końcu stosować 2 śruby !



Wersja: śruby na wylot



Legenda:

- (1) profil jezdny
- (2) profil ramy bramy wg. potrzeb
- (3) plaskownik pomocniczy

- ustawić obydwie wózki jezdne na płytach montażowych, w linii zgodnej z osią przyszłej bramy, przestrzegając odstępów **Em** (patrz str. 5).

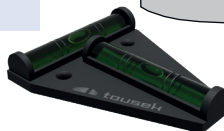
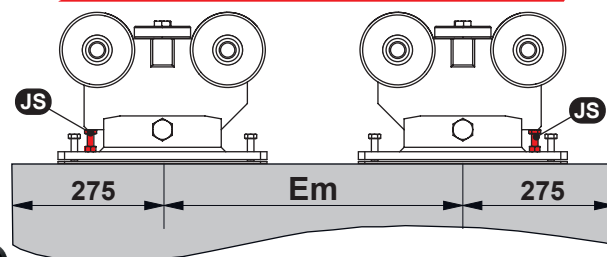


Ważne

- Odstęp „Em“ nie może być mniejszy, niż podany w tabeli! (patrz str. 5)
- Uważać na poprawność stron montażu wózka (prawa/lewa) (patrz rys.)



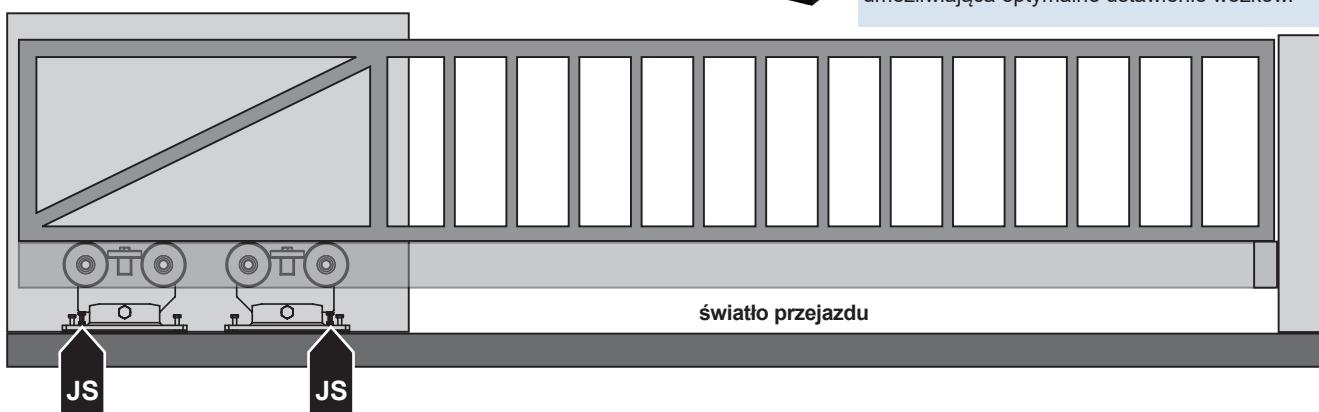
Ustawić podpory rolkowe tak, aby śruby regulacyjne JS były skierowane w przeciwnych kierunkach.



Poziomica

W zestawie znajduje się poziomica umożliwiająca optymalne ustawienie wózków.

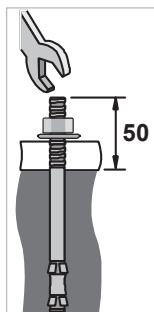
Pozycja wózków przy montażu LEWOSTRONNYM



Pozycja wózków przy montażu PRAWOSTRONNYM



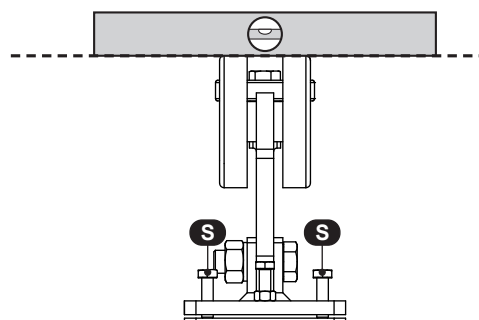
- zaznaczyć punkty dla otworów w podłożu. Po wywierceniu otworów wydmuchać je i wbić kołki. **Stosować wyłącznie kołki (kotwy) o dużej obciążalności.**



kotwy M12-50/145 (M12 X 145)

głębokość otworu	Ø otworu	moment dokręcenia
100mm	12mm	50Nm

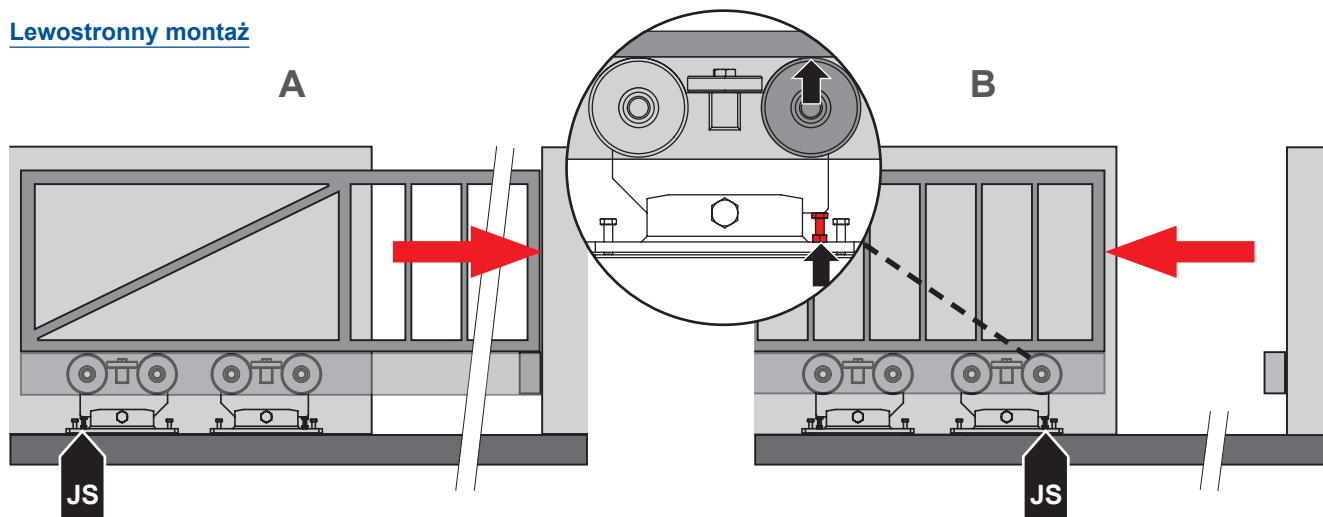
- zanim wózki zostaną przykręcone, skontrolować ich **wypoziomowanie** za pomocą poziomic. Ewentualnie wyregulować śrubami (**S**). Sprawdzić również, czy obydwie wózki są **zlicowane** (np. przyłożyć poziomice).
- profil wraz z przymocowaną nadbudową bramy wsunąć na wózki.



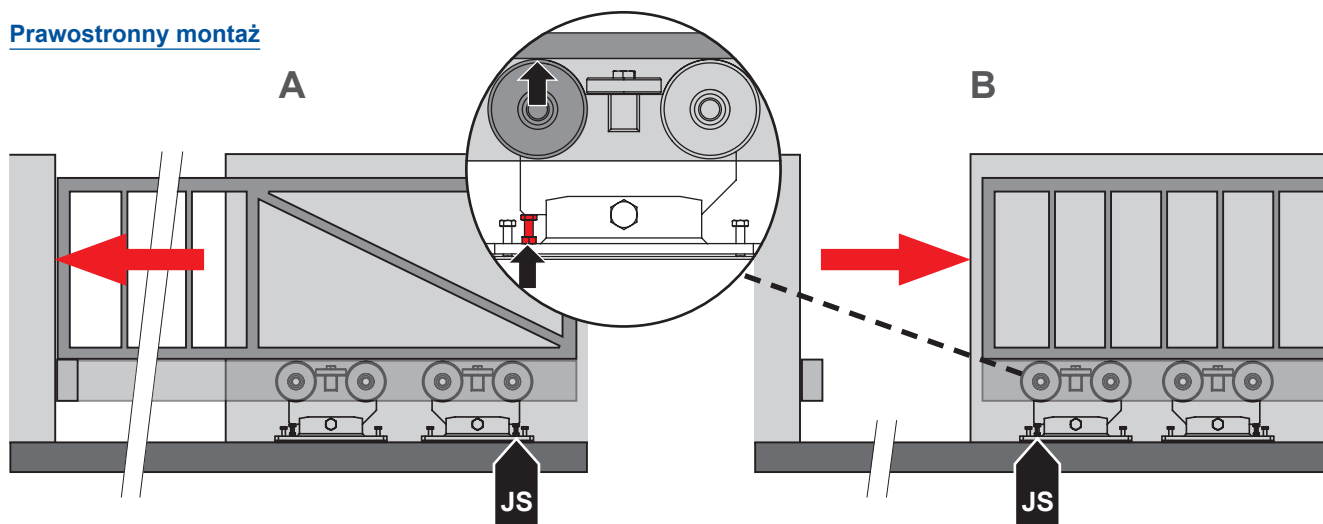
Pionowa regulacja wózków

- A** bramę ustawić w pozycji „zamknięte“ i śrubę (JS) tylnego wózka tak ustawić, aby rolki znajdujące się nad śrubą dotknęły górą profilu ale jeszcze dały się obracać ręką - później ponownie dokręcić nakrętkę kontruującą.
- B** bramę ustawić w pozycji „otwarte“ i śrubę (JS) przedniego wózka tak ustawić, aby rolki znajdujące się nad śrubą dotknęły górą profilu ale jeszcze dały się obracać ręką - później ponownie dokręcić nakrętkę kontruującą.

Lewostronny montaż



Prawostronny montaż



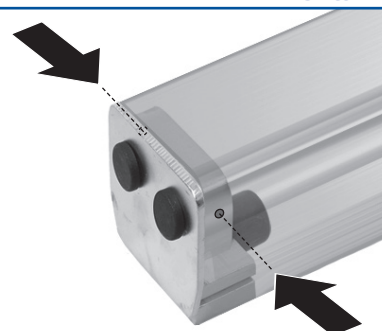
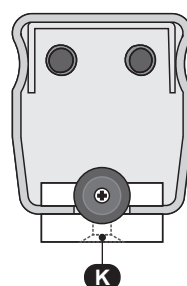
2c. Montaż zaślepek

montaż



Ważne

- przed przykręceniem zaślepek, powierzchnie obcięta profilu muszą zostać odpowiednio zabezpieczone przed korozją, ponieważ wymogi procesu produkcji uniemożliwiają ich ocynkowanie
- śrubę mocującą zaślepkę (K) poluzować a następnie wsunąć zaślepkę w profil. Zalecamy dodatkowo przymocować zaślepkę za pomocą dwóch bocznych śrub.



Uwaga

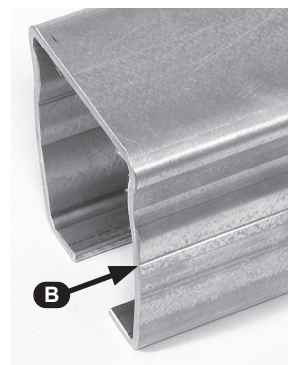
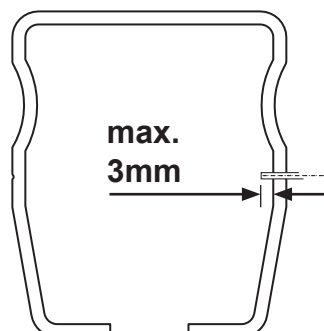
- proces produkcji prowadzi do minimalnego rozszerzania się profilu na końcach. Poprzez przykręcenie bocznych śrub zaślepek korygujemy to zjawisko. To dodatkowe zamocowanie jest bezwzględnie konieczne, gdy zaślepki jednocześnie służą jako odbojniki !

- otwory montażowe dla zamocowania listwy zębatej należy wykonać wzdłuż rowka pomocniczego - linii (B), znajdującego się na profilu
- wywiercić i nagwintować w profilu otwory M8
- wziąć pod uwagę wskazówki montażowe dla listwy zębatej zawarte w danej instrukcji obsługi napędu do bramy!



Ważne

- przewiercenie otworu w profilu na wylot może nastąpić wyłącznie w cienkim rowku (B) znajdującym się na profilu (nie mylić z wgłębieniem górnym)
- zwrócić uwagę, iż śruby mocujące listwę zębatą mogą wchodzić wgłąb profilu na głębokość max. 3mm!
- wyczyścić profil po wierceniu a przed uruchomieniem bramy!

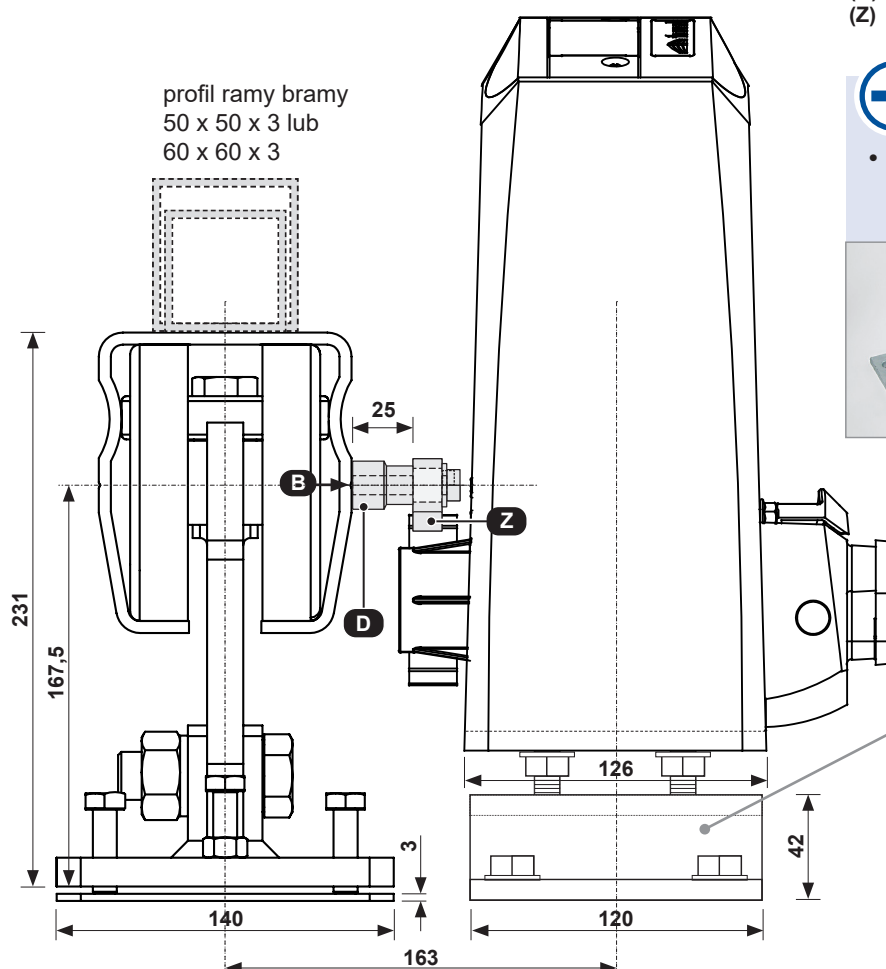


Przykład montażowy Rollco® LWS 125/S i napęd przesuwny PULL T

z listwą zębatą stalową

- listwa zębata stalowa przykręcona zostaje do profilu przy pomocy tulejek dystansowych i śrub M8 x 45, będących na wyposażeniu listwy zębatej.

- (B) cienkim rowku
- (D) tulejka dystansowa
- (Z) listwa zębata stalowa



Ważne

- Stosując stalową listwę zębatą należy użyć zagiętej płyty montażowej.



2e. Montaż odbojników

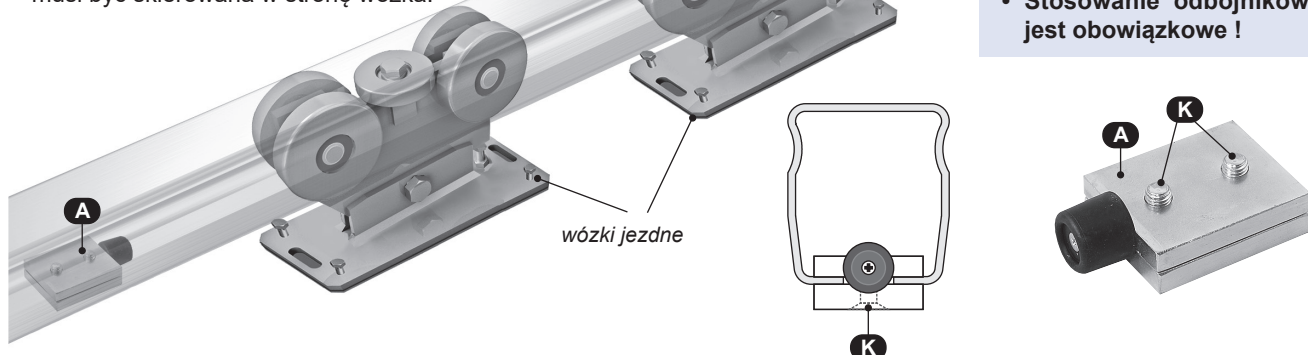
montaż

- przy napędach elektrycznych bez wyłączników krańcowych (elektroniczne zapamiętywanie drogi), mechaniczne odbojniki montuje się w profilu jezdnym w taki sposób, że najechanie odbojnika na jeden z wózków oznacza pozycję "otwarte" a drugiego "zamknięte".
- obydwie szczęki odbojnika (A) wsuwa się od spodniej strony w profil i ściska ze sobą przy pomocy śrub (K). Gumowa końcówka odbojnika musi być skierowana w stronę wózka.



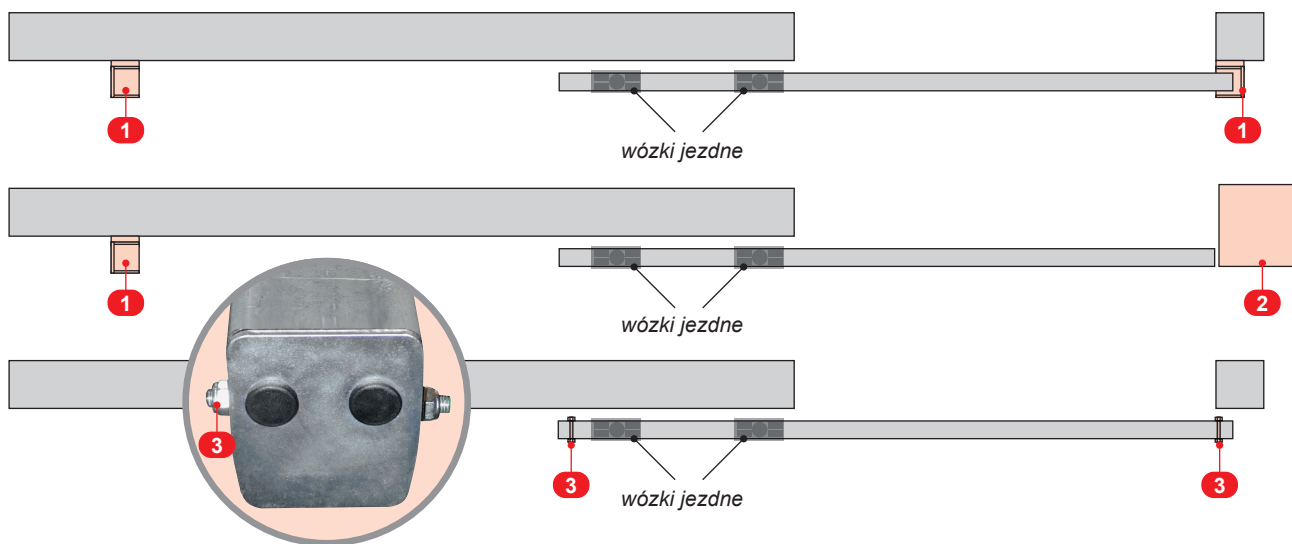
Ważne

- Stosowanie odbojników jest obowiązkowe !



UWAGA: Zabezpieczenie bramy przesuwnej

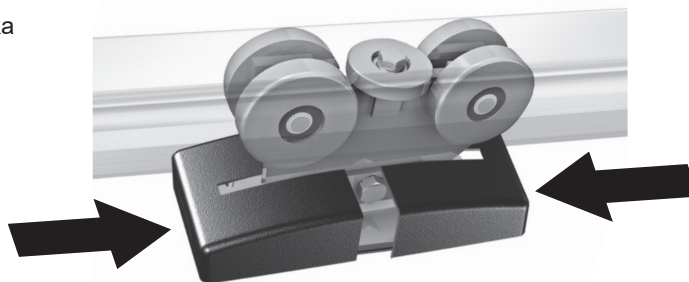
- Poprzez pewne, poprawnie przymocowane, mechaniczne ograniczniki należy wyeliminować możliwość wypadnięcia bramy przesuwnej z wózków jezdnych w pozycji OTWARTEJ lub ZAMKNIĘTEJ !
- **Odboje krańcowe zaciskowe (A) jako jedyne zabezpieczenie są dla tego celu niewystarczające**
- Zalecane przykładowe ograniczniki mechaniczne służące jako zabezpieczenie:
(1) najazd dolny, (2) słupek bramowy, (3) poprzeczny otwór i wkręcona śruba (M12) na wylot w profil



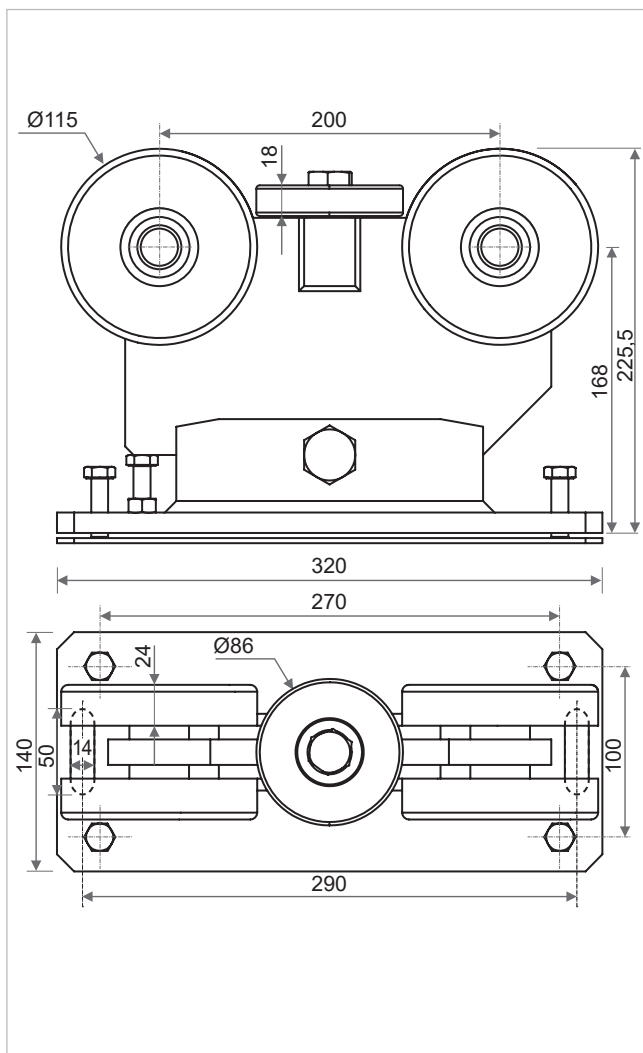
2f. Założenie osłony wózków

montaż

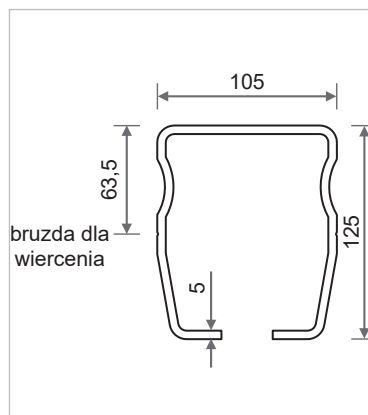
- po zakończonym montażu obydwie połowki osłony wózka wsuwa się z prawej i lewej strony na wózek.



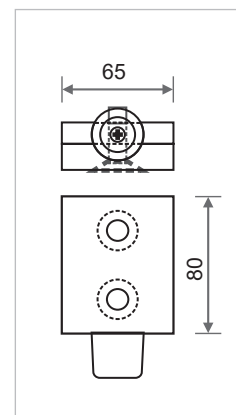
wózek Rollco® LWS 125/S



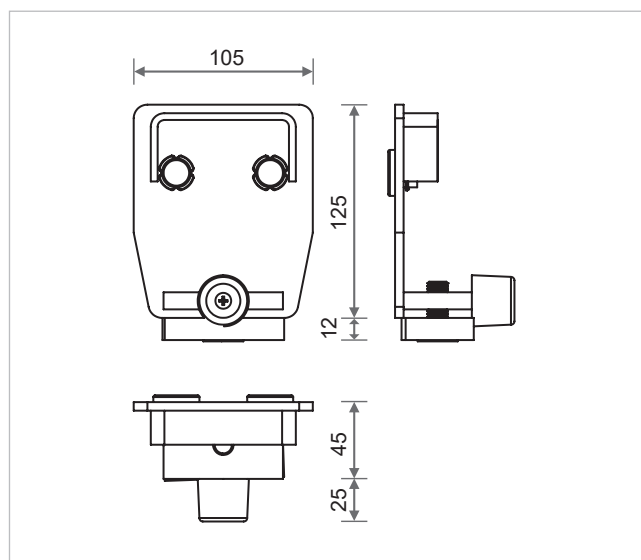
profil Rollco® LWS 125



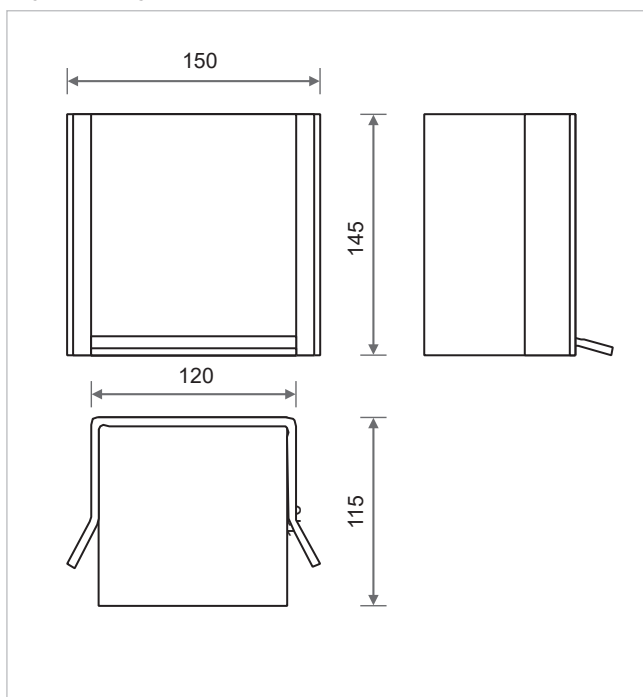
odbojniki końcowe Rollco® LWS 125



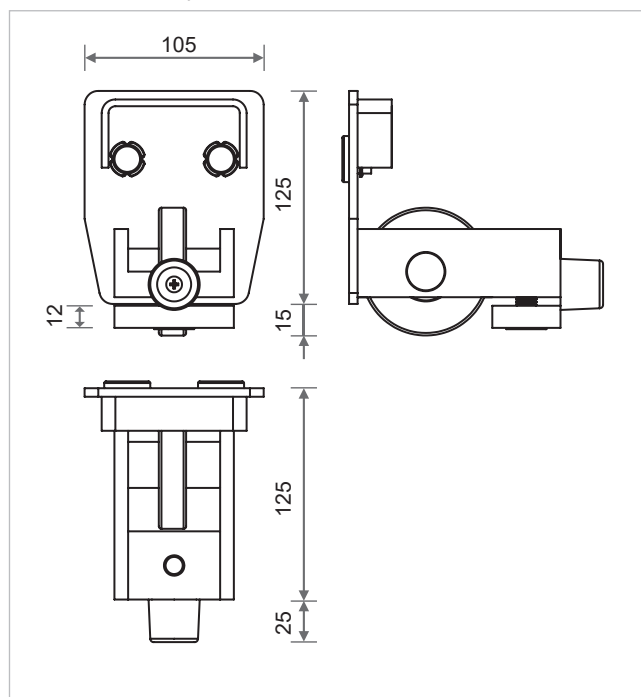
zaślepka Rollco® LWS 125



najazd dolny Rollco® LWS 125



zaślepka z rolką Rollco® LWS 125



Prawo do zmian techn. i wymiarów zastrzeżone !

PRODUKTY tousek

- automatyka bram przesuwnych
- systemy szyn samonośnych
- automatyka bram skrzydłowych
- automatyka bram garażowych
- automatyka bram składanych
- szlabany
- centralki sterujące
- zdalne sterowanie
- włączniki kluczykowe
- kontrola dostępu
- elementy bezpieczeństwa
- akcesoria dodatkowe

Tousek Ges.m.b.H. Austria
A-1230 Wien
Zetschegasse 1
Tel. +43/ 1/ 667 36 01
Fax +43/ 1/ 667 89 23
info@tousek.at

Tousek GmbH Niemcy
D-83395 Freilassing
Traunsteiner Straße 12
Tel. +49/ 8654/ 77 66-0
Fax +49/ 8654/ 57 196
info@tousek.de

Tousek Benelux NV
BE-3930 Hamont - Achel
Buitenheide 2A/ 1
Tel. +32/ 11/ 91 61 60
Fax +32/ 11/ 96 87 05
info@tousek.be

Tousek Sp. z o.o. Polska
PL 43-190 Mikołów (k/Katowic)
Gliwicka 67
Tel. +48/ 32/ 738 53 65
Fax +48/ 32/ 738 53 66
info@tousek.pl

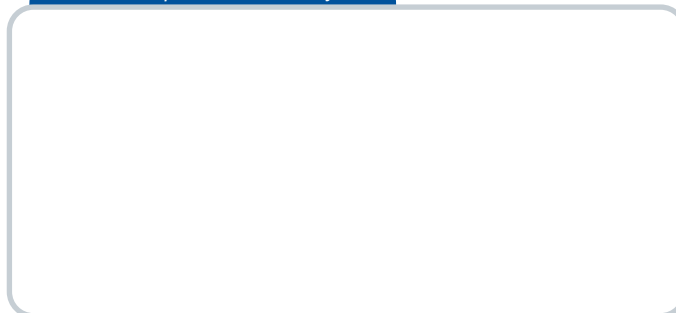
Tousek s.r.o. Czechy
CZ-252 61 Jeneč u Prahy
Průmyslová 499
Tel. +420 / 777 751 730
info@tousek.cz

Tousek GmbH Szwajcaria
CH-8355 Aadorf
Heidelbergstrasse 9, Office Nr 7
Tel. +41 79 669 45 70

tousek
PL_LWS-125-S_S40801104
22. 05. 2018



Państwa partner serwisowy :



Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych, wersji, składu.
Za ewentualne błędy w druku nie ponosimy odpowiedzialności.

